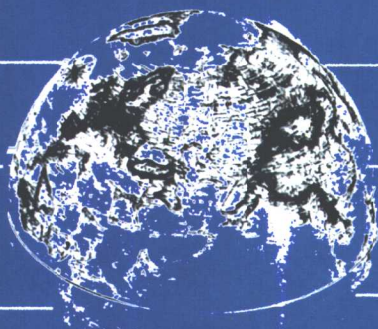


传媒前沿

MEDIA



媒体的力量

李希光 赵心树 著

南方日报出版社

软力量与全球化传播

知理的民主，还是盲情的媒主

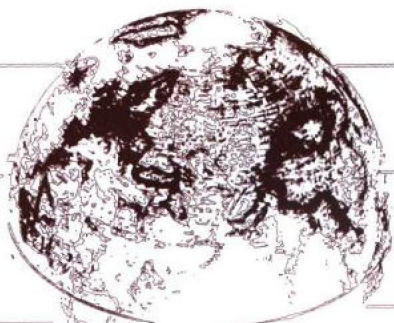
——美国媒体是怎样报道中美撞机事件的
新闻架构与国家利益

——中美媒体对中国驻南使馆被炸和中国学生抗议报道的分析

全球化时代制造同意的艺术

——当代重大事件中西方媒体技巧分析

传媒前沿



媒体的力量

李希光 赵心树 著

南方日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

媒体的力量 / 李希光, 赵心树 著. — 广州: 南方日报出版社, 2002

(传媒前沿丛书)

ISBN 7-80652-134-8

I. 媒... II. ①李...②赵... III. 传播媒介—研究
IV. G206.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 021055 号

媒体的力量

李希光 赵心树 著

出版发行: 南方日报出版社

地 址: 广州市广州大道中 289 号

电 话: (020) 87373998-8502

经 销: 广东新华发行集团股份有限公司

印 刷: 肇庆市端州报社印刷厂

开 本: 890mm×1240mm 印张: 8.25

字 数: 200 千字

印 数: 1-5000 册

版 次: 2002 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 20.00 元

作者热线: (020) 87373998-8503 读者热线: (020) 87373998-8502

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换。

总序

香港大学新闻与传媒研究中心主任 陈婉莹教授

清华大学国际传播研究中心编辑的丛书的出版，是中国新闻传播界一件令人振奋的事情。首批4本书包括：《新闻学核心》、《媒体的力量》、《全球新传播》和《下一代媒体》。

中国成功加入世贸组织后，新闻传播事业正面临新的机遇与挑战，传媒改革已被提到议事日程上来。中国政府近年大力投资传媒和信息产业基础建设，硬件直追先进国家，但新闻事业仍然缺乏高素质人才。

清华大学就是在中国传媒和新闻教育面临新时代挑战的形势下，着手创建国际传播研究中心的。在海内外各界同仁的支持下，经过李希光教授两年多的艰苦创业，这个中心已成为清华大学的一个重点研究机构，是清华在21世纪初建成世界一流大学所规划的主要项目之一。

创建之初，清华大学国际传播研究中心得到了许多关注国际舆论的热心人士支持，这包括资深政治家汪道涵先生、国务院新闻办赵启正主任和国务院台办周明伟副主任等。他们跟李希光和清华的领导讨论清华新闻传播学的发展道路、方向和特色时，都提出要研究最紧迫的战略问题，发展有特色的新闻传播学，凝聚和培养人才。

在过去两年多的实践中，国际传播研究中心已成为与西方传媒和学术界平等交流对话的学术重镇，在新闻学的教育和实践中形成了以下特点：

□ 注重新闻实务研究和专业培训，在教学中不讲空洞的理

论，努力培养能够适应现代媒体需求的第一线新闻工作者。

□ 使用中、英文作为教学语言，给学生和研究人员提供一个国际交流的平台。

□ 开放的教学模式，通过积极的辩论、深入的探讨，获得关于新闻的真知灼见。

□ 立足在突飞猛进的资讯科技基础上，与新闻的内容结合，让技术革命为新闻内容服务，而不是盲目崇拜技术。

□ 立足于中国传统，吸收国际先进的新闻工作经验，结合二者提炼发展。

令人感到高兴的是，在各方面的支持下，清华大学国际传播研究中心凝聚了海内外一批顶尖专家学者，在开放、活跃和自由的学术氛围内，为海内外研究人员、媒体工作者，特别是中青年学者提供良好的环境，开展创新性的研究。中心的教学和研究人员密切跟踪现代媒体发展的方向和潮流，在国际传媒与舆论的科研与教育机构中，有着一定影响。经过两年的努力，中心初步建成了媒体、学术和政策三边互动的新构架。

香港大学新闻与传媒研究中心也是在三年前成立的，和清华大学国际传播研究中心不约而同地探索新闻理论和实践的前沿问题，并且在理论研讨、教学实践、学生交流等方面发展了大量的合作项目。我们正在协力营造一个大中国的新新闻空间，向世界传递着中国的声音。

1997年，香港结束了100多年的殖民统治地位，回归祖国。根据中央政府为香港设置的“一国两制”方针，香港基本制度五十年保持不变，继续拥有高度的自由和自治。就如朱镕基总理不久前所说，“香港对于中国的改革开放所作出的贡献是第一位的。今后随着世界经济的发展，香港的地位应该作一些调整”。在这一前提下，香港一方面能对中国内地的新闻改革作出贡献，另一方面依仗内地广大的市场和人力资源，提升本地新闻水平与传媒地位。

这套传媒前沿丛书正是清华大学国际传播研究中心通过细致的个案分析和综合分析，多层次、多角度、多方位地研究问题的成果。丛书尽管还有不足之处，但标志着清华新闻传播学的诞生。这是三年来科研的总结，也是未来的研究的新起点。

我寄望这套丛书的出版能推动新闻传播学界加紧培养急需的专业人才，而不是只会背诵僵化的教条和概念，即李希光教授所说的“功能性文盲”。人才是新闻改革的基础和最重要的实质内容。港大希望和清华大学及内地的新闻学者专家协力，在不远的将来培养出一批能在国际主流媒体占据一席之地的知名记者、国际视野与实际经验兼备的美国通和国际通。他们还要有批判精神，及在各种媒体上操作自如的专业水平。在致力于推动新闻事业的改革之际，我们也要注意新闻职业道德建设和培养，充分发挥新闻和舆论监督在社会发展与现代化中的作用。

今天的新闻就是明天的历史，今天的记者，是历史的记录者与诠释者，我们必须共同努力，才能真正拥有诠释现实、诠释历史的权力。

2002年3月26日于香港大学



李希光 清华大学国际传播研究中心主任、责任教授、博士生导师、国务院台办媒体专家组成员、国务院台办研究中心特约研究员、国务院新闻办咨询专家组成员、香港大学客座教授、四川大学客座教授、中国人民大学《国际新闻界》副主编、《中国青年报》特聘专家、中国记协特邀理事、中国科技新闻学会网络媒体委员会主任。曾任：新华社高级记者、哈佛大学新闻政治与公共政策中心研究员、《华盛顿邮报》客座记者、联合国教科文组织“丝绸之路青年学者”、萨尔斯堡美国研究中心特约研究员。



赵心树 1955年生于上海。1982年获复旦大学学士学位。1985年获美国斯坦福大学硕士学位。1989年获威斯康星大学博士学位，并任宾州州立大学助理教授。1990年转北卡罗莱纳大学任教。1996年赴明尼苏达大学任访问教授。1998年返北卡大学任新闻与传播学院副教授（终身教授）、研究中心副主任（代理主任）。1998至2000年间兼任美国公共电视网顾问。2001年起兼任复旦大学信息与传播研究中心研究员。研究、教学范围包括哲学、政治学、政治传播、选举制度、商业广告、消费心理与行为、传播法律与伦理、实用统计等。

目 录

总序 / 1

第一章 现代媒体的力量与危险 / 1

- 一、制造公众情绪和公众压力 / 2
- 二、社会动员 / 5
- 三、议程设置和决策的加速剂 / 7
- 四、传播分散化与信息透明化 / 11
- 五、新闻传播的全球化 / 14

第二章 软力量与全球化传播 / 21

- 一、软力量、形象力量与合法化 / 24
- 二、软力量与“全球村” / 28
- 三、软力量给中国的启示 / 31

第三章 知理的民主，还是盲情的媒主

——美国媒体是怎样报道中美撞机事件的 / 37

- 一、美国民主有病？ / 40
- 二、谁违犯了国际准则？ / 40
- 三、中国人的愤怒是政府煽动的吗？ / 43
- 四、谁违犯了国际法？ / 45
- 五、“美”所不欲，何施于人 / 46
- 六、中国是要羞辱美国，还是要避免被美国羞辱？ / 47

- 七、黄丝带里，平衡超脱何处寻？ / 49
- 八、美国有没有道歉？中国政府有没有撒谎说美国道歉了？ / 51
- 九、谁撞了谁？告知还是宣传？ / 61
- 十、知理的民主，还是盲情的媒主？ / 65
- 十一、盲情的恶果 / 67
- 十二、盲情的媒主是怎样形成的 / 70
- 十三、谁之过？ / 74
- 十四、信息市场上也有国际壁垒 / 76
- 十五、媒体无知，何以告知 / 82
- 十六、浅薄地爱，还是负责地爱？ / 83
- 十七、外人缺席，美国遭殃？ / 84
- 十八、外国抵制美国的信息奥运？ / 86
- 十九、在舆论庭上公设辩护，如何？ / 88
- 二十、知理还能赚钱？ / 91
- 二十一、两个和尚，哪个打水？ / 92
- 二十二、结束的话：强者战胜自我 / 98

第四章 新闻架构与国家利益

——中美媒体对中国驻南使馆被炸和中国学生抗议报道的分析 / 130

- 一、主题 / 135
- 二、关键词和基调 / 137
- 三、报道的新闻来源 / 142
- 四、照片和图表 / 143
- 五、结论 / 145

第五章 谁在设置今天的议程？

——电子论坛在重大新闻事件中对党报议题的重构 / 156

第六章 全球媒体与舆论塑造

——美国媒体是如何为陈水扁“当选”营造舆论环境的 / 170

一、台湾选举前美国媒体分析 / 170

二、台湾投票前后的美国媒体分析 / 178

三、美国媒体报道陈水扁就职分析 / 185

四、台湾报道在美国媒体出现频率分析 / 188

五、美国媒体台湾报道倾向性分析 / 189

六、结论 / 191

第七章 全球化时代制造同意的艺术

——当代重大事件中西方媒体技巧分析 / 193

一、制造同意的艺术 / 194

二、“制造同意”背后的权力精英集团 / 224

附录一 影响中美关系的媒体因素 / 237

附录二 中美能否回到媒体的“大熊猫时代” / 245

后 记 / 251

第一章

现代媒体的力量与危险^①

人类丢失在知识里的智慧哪里去了？

人类丢失在信息里的知识哪里去了？

—— T. S. 艾略特

在过去半个世纪里，随着半导体技术、海底电缆、喷气式飞机、卫星通讯、光缆、VCRs、VCD、DVD、卫星电视、有线电视和无线上网等现代传播技术的飞速发展，媒体的内容传播出现了多种新形式。这里旨在揭示在这种现代传播环境中，现代媒体的力量与危险。

作者运用传播学的议程设置理论（agenda-setting theory），以重大国际新闻事件为对象，分析了现代媒体在政治传播中的政治、公众与新闻的三角关系，讨论了现代媒体在政策（如外交政策）形成过程中的作用。

现代媒体是国际政治斗争角斗场上不容忽视的一种力量。特别在遇到突发性事件时，现代媒体对事件的报道、传播深深地影响着公众对事件和相关问题的理解与判断。现代媒体不仅告诉公众发生了什么，而且还有能

① 本章作者为李希光，此稿完成于2001年4月

力通过事实和信源的选择及有倾向性地提供信息和观点，影响公众在某个突发性事件或重大问题上采取的立场。中国政府今后在重大事件或重大外交谈判中，要学会采取一种适应现代媒体新环境的媒体新战略。

一、制造公众情绪和公众压力

现代媒体不仅改变了人类的知识结构，也改变了人类观察世界的方法和思想过程。现代媒体带来的海量信息削弱了人类大脑吸收信息的能力。电视、电脑和网络等现代媒体给人类带来的是前所未有的新知识的爆炸。这种知识的剧增是否削弱了人类理性分析和判断的能力，从而破坏一个有效的政府赖以生存的基础——公共智慧？现代媒体制造的是即刻的公众情绪、即刻的公共舆论和即刻的公众压力。这些力量使决策者在涉及国家利益、国家安全等重大决策面前，没有思考的时间和空间。^①

以电视为主的现代媒体改变了人类观察世界的棱镜。在遥远的土地上，如科索沃、古巴、索马里，发生的灾难通过卫星、电视、互联网，进入了家庭。观众和网民有一种实时、亲历、感性和全球化的感觉。以印刷媒体为主的传统媒体，其文字死板地印在纸上，读者要依靠自己的想象力构筑出现实画面来。然后，大脑通过理性的思考作出结论，最后再拿出行动方案。而现代媒体改变了思想和决策过程。电视的动感、声音、色彩使观众的感官亲历了新闻事件，引起了冲动的反应，如美国公众看到科索沃阿族难民的画面、美国大使尚慕杰被困在使馆里的图片、美军机组人员家属哭泣的画面等等。看到这些照片，美国观众无须任何文字或口头的翻译，更无需理性的解释，便会产生情绪的冲动。这种冲动带来的是一种行动要求。美国历史学家 Richard Wade 相信，如果美国的原子弹试验向日本人民作了实况转播，日本会投

降得更早。电视上播出的警察向黑人挥舞大棒的镜头，迫使肯尼迪总统发起了民权运动。电视画面结束了越南战争。

电视对新闻传播的有害影响：对新闻价值判断的影响、公众消费新闻方式的影响、新闻生产形式的影响。

由于电视依靠的是视觉元素构成的画面，它总是把注意力放在那些能出好画面、戏剧性强的新闻事件上。这种戏剧化的画面通常把复杂和微妙的事件简单化，如1999年美国媒体对中国大学生抗议北约轰炸中国使馆的报道。日本《朝日新闻》总编辑Yoshio Murakami评论电视对新闻传播的危害时指出，电视对新闻报道的最大威胁是对新闻质量的危害：“图片正在接管媒体……没图片，没新闻。好图片，大新闻。”电视媒体的称霸带来了一些时髦用语：娱乐化、小报化、杂志化、脱口秀、说新闻、一鸣惊人的声白等。哈佛大学Stanley Hoffmann批评说，电视新闻正在用夸张的声白、耸人的画面为人们思考问题提供食量。^②电视画面给受众带来的冲击效果也促使一些报纸跟着模仿。如《北京青年报》、《今日美国》等。这类报纸强调和突出报纸的视觉效果（如采用令人眼花缭乱的图表、大量使用彩色照片），而不在乎新闻内容的质量。

电视尽管对新闻质量有不良的影响，但是作为一种霸权的媒体，人们无法否认电视对传播新闻、传播知识和塑造民意的支配作用。在平民阶层中，电视作为新闻的传播承载工具已经取代了印刷媒体。一项权威调查显示，65%的美国人喜欢在电视上看新闻，42%的美国人喜欢读报纸上的新闻，14%的美国人喜欢听收音机里的新闻。

电视对公众最重要的影响是激发情绪，并对政府决策带来严重后果。比如，在中美撞机事件中，美国媒体对美国政府和军方的正面报道赢得了公众对政府的高度支持；而媒体对美国侵略越南的负面报道使观众对美国政府的政策出现低度支持。美国电视和其他媒体连续两周大量报道美军机组人员的访谈画面、英雄故

事、亲人家属邻里的关怀，报道布什总统对美军机组人员的高度赞扬、布什与美间谍飞机驾驶员的亲切交谈，报道中国午夜突审美军机组人员的故事等极度煽情的故事和画面，使美国人的爱国主义和民族主义情绪高昂。在这种维护美国国家利益的集体情绪的激发下，美国政府在中国释放美军机组人员后，立即翻脸不认人，而且威胁要向中国南海派航空母舰，以保护美国飞机对中国的侦察活动。

这种受新闻媒体煽动、被平民情绪操纵的政策最终对国家利益没有益处，因为这种政策没有经过深思熟虑。一个情绪化或者得不到完整、公正报道的公众将会不明智地对政府施加压力，迫使政府作出错误的决策。“媒体现在已经不仅仅是观察者和信使了，它们更是政府里的主要演员。它们制造、塑造并常常歪曲决策的信息基础。”“媒体成了各个政党在各个问题上操纵的对象、蒙蔽欺骗的对象、压力集团冲突的牺牲品，有意或无意地参与了危机的处理、政策的形成，既是政府的合作者，又是政府的对手。”为了满足媒体的需求，新闻人物常常调整他们的行为，或制造一个争议问题，挑起一场抗议。“为了制造媒体的冲击力和赢得公众支持，媒体制造了大量的问题、合成的事实。这种事实往往与真相相抵触，甚至取代了真相。”因此，“掌握电视的表现艺术对管理国家至关重要。”^③

新闻的报道选题更多地反映精英集团的思维定势，同时满足公众的集体情绪。在国际新闻报道中精英与平民不是对立的。外交政策辩论需要媒体持续地引起少数精英和平民对国际问题的关注，尽管参加这种辩论的只是少数精英。在外交政策辩论和形成过程中，包括官员、政客、学者、记者在内的精英分子是引导或误导舆论的领导阶级。而对国际新闻事件相对冷漠的公众默认了知情的精英阶级代表他们处理每日发生的国际事件。^④但是，一旦“国家利益”受到威胁，公众的声音就会在媒体上被放大。公众舆论在这种情形下发出的声音不是来自他们对事件的冷静思考

和对真相的掌握，而完全是被媒体情绪化的报道给煽动起来的。

二、社会动员

动员是指某个政府、政党发起的一场社会动员或政治动员，目的是在某个政治议程上获得社会其他成员的支持。动员是通过各种媒介手段如演讲、电话、宣传、谈判、抗议、示威等达到目的。动员的对象可能是本国公众、社会精英（美国主流媒体的报道），也可能是外国公众和社会精英（如“美国之音”的国际广播）。比如，1991年，美国总统布什通过电话外交，争取盟友支持他发动海湾战争。^⑤1999年，美国利用西方主流媒体，炒作“种族清洗”新闻，进行政治动员，赢得了北约主要成员国对轰炸南斯拉夫的支持。

在中美撞机事件中，美国总统布什选择在事件发生的当天，发表强硬的声明，进行社会动员。而中国政府在头3天里，只委派外交部的一般官员发表了3次低调谈话，官方媒体也将外交部发言人的简短谈话放在不显眼的地方刊出或播出（《人民日报》把外交部的谈话放在第4版。看来，中国政府起初不准备利用这个事件进行社会动员）。国家主席江泽民选择了在事件发生3天后发表声明，开始社会动员。

美国新总统布什上台后面临的国内外政治议程有：在国内向美国选民表明他是一个不容置疑的合格和强大的总统（由于计票错误，许多美国人认为他是侥幸当上总统的，并认为他在处理国际问题上没有经验）；美国新政府对华政策要比克林顿时代强硬。美国总统布什选择事件发生的当天发表强硬声明并派遣3艘战舰驶近海南岛，是向美国公众表明他是强有力的总统——在美国人受到威胁的时候，他敢于向中国发出威胁性声明（以示克林顿的软弱）。他的动员很明确：为了美国的利益、荣誉、美国军人的

安全、美国在世界上的地位，美国公众和舆论应该支持他和团结在他周围，向中国施压。布什选用的是最能打动美国公众的动员令：美国人的安全受到了威胁，他因此要求中国必须“一刻不得耽误地安全交还美国军人”。

中国面临的政治议程：国内强调稳定、爱国主义教育和反腐败；国际上争取加入WTO、北京申奥成功和两岸统一。中国政府在考虑了3天后，发出政治动员，是在权衡了国内和国际政治议程之后，决定选择中美撞机事件为国内政治议程服务：维护国家主权、加强爱国主义教育、紧密团结在以江泽民为核心的党中央周围。

在国际问题上，向公众发出动员后，媒体通常是继续集中力量，报道能强化动员效果的事件，而不关注甚至不发布任何会干扰动员效果的信息和新闻。如，4月3日美国核潜艇未经许可驶入日本港口，日本表示抗议。美国各大媒体都报道了这一事件。但是，美国海军在4月4日表示道歉（apologize），美国各大媒体都没有报道。再如，中美撞机事件发生后，正值日内瓦人权会议讨论美国提出的“中国人权案”。但是，这个时候，美国公众对中国的人权状况毫无兴趣，他们惟一关心的是美国军人的安全和美国间谍飞机今后能否继续到中国飞行。因此，美国媒体集中火力，继续围绕撞机事件大做文章，而对日内瓦会议几乎没有什么报道。个别报纸，如《华盛顿邮报》是在中美就交换美军间谍飞机首轮谈判无果后，才联系中国的人权问题发表评论。^⑥

对于决策者、领导人来讲，动员成功与否的判断标准在于媒体说服公众的程度。说服成功与否取决于下列一些因素：（1）媒体本身对受众的吸引力。公众认为这是一件重要问题，比当前其他任何问题都重要。比如，美国主流媒体1999年对科索沃战争的报道、2001年对中美撞机事件的报道。（2）媒体对公众理解新闻事件的影响。（3）媒体对议程设置的影响。（4）媒体对中间受众的吸引力和影响。在任何一场媒体战中，真正的赢家是那些

能争取到中间受众的媒体。争取中间受众的一个有效手段是制造细节真实，模糊重要事实。中美撞机事件发生后，为转移国内和国际对美国频繁在中国搞间谍飞行这个重要事实和撞机终极原因的视线，美国政府、军方和媒体不断联手制造新闻，把公众的注意力集中到“莽撞飞行员”王伟是事故制造者、中国试图“偷窃”美军间谍飞机上价值连城的高技术机密、中国扣留美国军人引起美国老百姓的愤怒等“感人”的细节故事描写上。

三、议程设置和决策的加速剂

媒体专家认为，媒体对外交政策最令人担忧的影响是，在许多情况下，美国外交政策的议程仅仅是对新闻内容的反应。虽然政策问题不是媒体内容制造出来的，但媒体的新闻报道优先关注的政策和问题作了重新安排。

美国前国务卿 James Baker 指出，很多时候，电视已经成了何种事件构成危机的判官。“电视宣布前南斯拉夫的解体，宣布巴尔干半岛的战争是一场危机，因此，电视要不停地报道，导致克林顿政府必须为此干点什么。但是，（美国的）电视对卢旺达没有（危机）报道，尽管那里的（屠杀）是惨绝人寰的。这样看来，你就会问你自己，人们应该根据电视来制定外交政策吗？我们是否要根据新闻报道什么或根据新闻主编们决定报道什么，来确定什么是危机？”^⑦

出于商业和职业的原因，电视新闻报道更需要戏剧性的画面，比如种族清洗、成群结队的难民流、凄婉动人的阿族少女、尚慕杰大使被中国学生围困的场景、美军机组人员被扣留在海南模糊不清的照片。这些画面非常煽情。一国的政策和议程正在被电视的画面所左右。比如，美国的对华政策、美国国会的对华政策的辩论，由“藏独”、狂热“法轮功”、中国拘留某个美籍华